



DISCMAN
High-Fidelity Sound Reproduction



COMPACT
disc
CD-R / RW



Rechargeable Battery



*Includes KLIM Fusion
Best Selling Earphones*

*5 sound modes
Parametric*
EQ

A-B
Repeat play

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION
BENUTZERHANDBUCH
MANUALE UTENTE
MANUAL DEL USUARIO



ENGLISH

Important safety instructions	3
Package content and product diagram	4
First use	5
Playback options	6
Other features	7
Troubleshooting	8

FRANÇAIS

Consignes de sécurité importantes	9
Contenu de l'emballage et schéma du produit	10
Première utilisation	11
Options de lecture	12
Autres caractéristiques	13
Dépannage	14

DEUTSCH

Wichtige Sicherheitshinweise	15
Verpackungs- & Produktdiagramm	16
Erste Benutzung	17
Wiedergabe-Optionen	18
Andere Features	19
Fehlerbehebung	20

ITALIANO

Avvertenze di sicurezza importanti	21
Contenuto della confezione e diagramma del prodotto	22
Primo utilizzo	23
Opzioni di riproduzione	24
Altre funzionalità	25
Risoluzione dei problemi	26

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad importantes	27
Contenido del paquete y diagrama del producto	28
Primer uso	29
Opciones de reproducción	30
Otras funciones	31
Resolución de problemas	32

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully before using this player and keep it for later reference.

THE CD PLAYER

1. If the player fails to work, please contact our customer support team on support@klimatechnologies.com, our staff will be happy to resolve your problems. Remember that the KLIM Discman is supported by our warranty.
2. The device cannot be used or stored in moist environments. Keep the device away from any liquid, steam, etc.
3. Do not place any liquid or unintended objects other than CDs into the player.
4. Do not expose the device to sunlight and keep it away from heaters. The player is not intended to be stored or used in high temperature environments.
5. All professionals with extensive electronic knowledge and maintenance experience are allowed to disassemble the player for maintenance. The replacement of spare parts must be done in strict accordance with the parameters of the circuit design.
6. Do not scratch or hit the player with sharp objects.
7. There are light emitting diodes in this device. Do not look directly into the lens; such exposure may cause permanent eye damage.
8. Children under the age of 12 should be supervised by an adult when using this device.

BATTERY

Do not disassemble the device or charge the device with power adapters that do not meet the electrical parameters of this product to avoid permanent damage. For your safety, please handle the built-in high-capacity polymer lithium battery by following the instructions below:

1. Do not remove the battery pack.
2. Do not drop or expose the device to any physical impact.
3. Do not short circuit or pierce the battery.
4. Do not place the player under ambient temperatures above 131°F (55°C).
5. Do not put the battery in a fire.
6. If the battery has been damaged, ask a professional to replace the battery with the same specifications, or contact our customer support team.

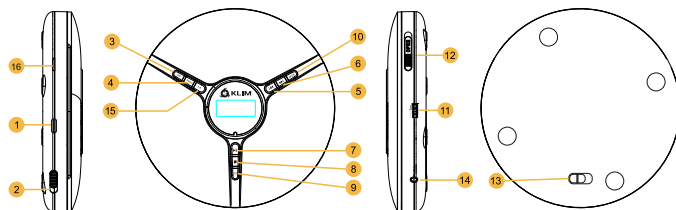
HEARING SAFETY WARNINGS

Adjust the volume to an appropriate level. If the volume is too high, it may damage your hearing or even cause permanent damage. You should increase the volume slowly, until a comfortable, clear sound can be heard.

Listening to an audio device, even at a reasonable volume, may cause hearing damage if done for extended periods of time. Please use the device in moderation and allow for adequate rest for your ears.

PACKAGE CONTENTS & PRODUCT DIAGRAM

CD Player	Earphones accessories
USB to micro USB charging cable	User manual
KLIM Fusion earphones	Carry bag



1. Power Input USB-C	9. Equalizer (EQ)
2. Power ON/OFF	10. Mode
3. DIR	11. Volume knob
4. PROG	12. Open
5. Previous	13. HOLD
6. Next	14. Earphone port
7. Play/Pause	15. A-B
8. Stop	16. TF Card Slot

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Size	140 x 140 x 28 mm	D/C conversion	16 Bit
Weight	230 g	Sampling frequency	44.1 kHz
Power source connection	USB-C	Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Charging voltage	DC 5V/1A	Earphone power output	16 mW / 16-320 ohm
Operating voltage	3.7 V	Earphone impedance	32 ohm/16 mW
Power consumption	1.5 W Nominal	Supported disc formats	CD, CDR, HDCD, MP3
Battery	Lithium-ion polymer 3.7V/2000 mAh	Shockproof time	CD: 100 seconds Mp3: 180 seconds

CONTACT AND TROUBLESHOOTING

Please refer to page 8 for common issues and solutions when operating the KLIM Discman. In case you require additional assistance or have any questions, please write us directly to our email address at support@klimtechnologies.com.

FIRST USE

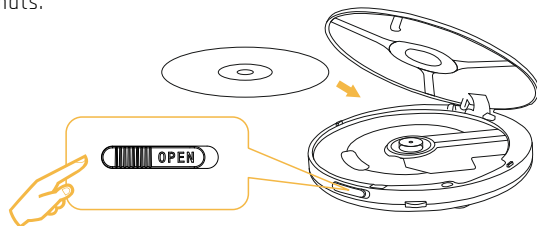
INSERTING AND REMOVING DISCS

Push the OPEN button on the right to open the cover. Insert your index finger into the center hole of the disc and take the edge of the disc with your thumb. Keep the labeled side upward while inserting the disc into CD player and press the disc gently to lock it in place.

Close the disc cover completely, otherwise the player will not read the disc.

To remove an inserted disc, gently pull it upwards from the side.

Note: The player is only compatible with CD, CDR, Mp3, HDCD formats.



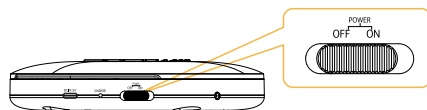
USING EARPHONES

Only earphones with a 3.5 mm jack are compatible with this device. In order to experience the best sound quality, please use the included KLIM Fusion or similar high fidelity headphones.

For reference, you may find the KLIM Fusion manual on our website at www.klimtechs.com/manual

TURNING ON THE PLAYER

The power switch is located on the side. Slide it to the ON position to play normally. When the last track in a disc is played or there is no disc in the unit, the player will enter standby mode after 20 seconds. Press the PLAY button again to restart the player.

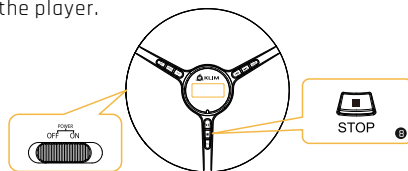


HOW TO TURN OFF THE PLAYER

There are two ways to turn off the player:

1. Move the power switch to the OFF position if the player will not be used for an extended period of time.
2. The player will enter standby mode by pressing the STOP button twice in succession. On standby, the player will continue to consume some power, since it is not completely switched off.

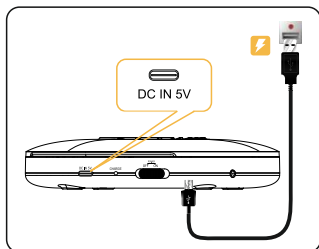
IMPORTANT: while on standby mode, press the Play/Pause button to reactivate the player.



CHARGING THE PLAYER

This product is equipped with one charging cable. You can use any charger that supports USB 2.0 protocol or standard USB charger to charge the player.

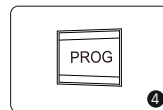
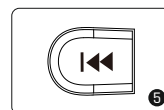
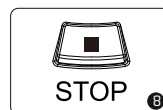
Charging time: It takes around 4 hours to fully charge the player (this varies depending on the power output). When the battery is being charged, the LED indicator is red. Once the player is fully charged, the LED indicator will turn green.

**PLAYBACK OPTIONS****HOW TO SETUP REPEAT MODE**

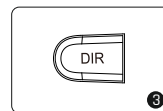
Each time the MODE button is pressed, the order of the tracks played will be as follows: Repeat 1(REP1) will loop a single track. Repeat all (ALL) loops the playlist. Shuffle (SHUF) randomly plays tracks, Preview (INTRO) plays only the first 10 seconds of each track.

**SAVING TRACK PRESETS**

Use the PROG (4) button to enter the programming mode. Press STOP (8), then select the track you want to program using the Next/Previous buttons. Press PROG (4) to assign the track. Press PROG (4) again to assign the next track, and repeat the process to assign up to 30 pre-selected tracks. At any point, press the PLAY (7) button to enter the programming play mode. Press the STOP (8) button directly to enter the stop mode to cancel or reprogram.

**HOW TO PLAY AN MP3 DISC**

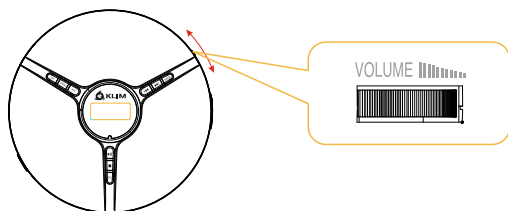
Press DIR (3) to choose different folders if there are multiple folders on the inserted disc.



OTHER FEATURES

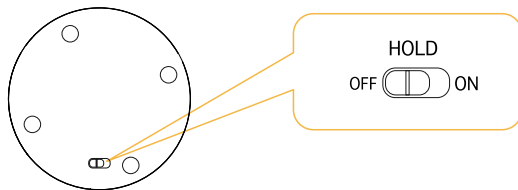
VOLUME ADJUSTMENT

Use the volume knob located on the side of the player to decrease or increase the volume. Remember to use a reasonable volume level to avoid any hearing damage.



KEY LOCK

After playback mode and sound settings have been selected, you can move the HOLD switch to the ON position in order to prevent changing the settings of volume by accidentally pressing any key. This is particularly useful when doing sports.



DISPLAY SLEEP FUNCTION

The display screen will be turned off after 10 second of inactivity. The screen will be turned back on when any button is pressed.

LAST MEMORY

ON: The player will return to the last played moment on the disc.

OFF: The player will not return to the last played on the disc.

Press and hold the PROG (4) button to turn the last memory function on or off. The ON or OFF word will be displayed on the screen at this time. The last memory function is turned on by default.



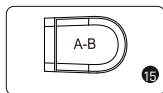
EQUALIZATION

Press the EQ (9) button to change the different sound effects. There are a total of 5 sound effects to choose from: BBS, POP, JAZZ, ROCK and CLASSIC.



A-B POINT FUNCTION

When playing MP3 or CD discs, press this button once to mark an A point, then press the button again to make a B point. The unit will repeat playing the audio between point A and point B. Press the button again to cancel.



Note: Point A and Point B must be within the same song.

CONNECTION TO AUX DEVICES

In order to use this player in different settings, an AUX cable has been supplied to connect this player to any device with an AUX interface, such as: surround systems, home theatre, vehicles, headphone amplifiers and other devices.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
The player cannot be turned on	Switch is not turned on	Turn the OFF/ON button on the side to ON
	The built-in battery is exhausted	Charge the battery
	The player is damaged	Please contact us

Problem	Possible reason	Solution
Discs cannot be read	The disc is installed incorrectly	1. Make sure the labeled side of the disc is facing up. 2. Ensure the disc is placed securely
	The disc is dirty or damaged	1. Make sure the disc is not heavily scratched or damaged. 2. Wipe the disc gently from the center to the outer edge with a clean, soft cloth 3. Try another disc to check if the original disc is faulty
	The lens is dirty	Wipe the lens gently with an alcohol cotton swab
The battery does not charge	There is no current at the power outlet	Make sure that the power outlet is working
	The plug is not plugged in correctly	Make sure that the two plugs of the power cord are connected properly
	The charger is damaged	Replace the charger with another one that matches the specifications

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce lecteur et le conserver pour référence ultérieure.

LECTEUR

1. Si le lecteur ne fonctionne pas, veuillez contacter notre service client à france@klimtechnologies.com, notre équipe se fera un plaisir de vous aider à résoudre vos problèmes. N'oubliez pas que votre appareil est couvert par notre garantie.
2. Le lecteur ne peut pas être utilisé ou stocké dans un environnement humide. Tenez l'appareil à l'écart de tout liquide, vapeur, etc.
3. Ne placez aucun liquide ou objet autre qu'un CD dans le lecteur.
4. N'exposez pas le lecteur à la lumière du soleil et tenez-le éloigné des appareils de chauffage. Le lecteur n'est pas destiné à être stocké ou utilisé dans un environnement à haute température.
5. Tous les professionnels ayant une connaissance approfondie de l'électronique et une expérience de la maintenance sont autorisés à démonter le lecteur pour en assurer la maintenance. Le remplacement des pièces de rechange doit être effectué en stricte conformité avec les paramètres de conception du circuit.
6. Ne pas gratter ou frapper le lecteur avec des objets tranchants.
7. Cet appareil comporte des diodes électroluminescentes. Ne regardez pas directement dans la lentille ; une telle exposition peut provoquer des lésions oculaires permanentes.
8. Les enfants de moins de 12 ans doivent être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent cet appareil.

BATTERIE

Ne démontez pas l'appareil ou ne chargez pas l'appareil avec des adaptateurs d'alimentation qui ne répondent pas aux paramètres électriques de ce produit afin d'éviter des dommages permanents. Pour votre sécurité, veuillez manipuler la batterie au lithium polymère haute capacité intégrée en suivant les instructions ci-dessous :

1. Ne pas retirer la batterie.
2. Ne pas faire tomber l'appareil ou l'exposer à un impact physique.
3. Ne pas court-circuiter ou percer la batterie
4. Ne pas exposer le lecteur à une température ambiante supérieure à 55 °C (131 °F)
5. Ne pas mettre la batterie dans un feu.
6. Si la pile a été endommagée, demander à un professionnel de remplacer la pile avec les mêmes spécifications, ou contacter notre service client.

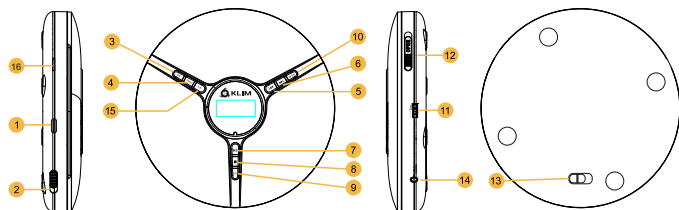
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ AUDITIVE

Veuillez régler le volume à un niveau approprié. Si le volume est trop élevé, il peut endommager votre audition, voire causer des dommages permanents. Vous devez augmenter le volume lentement, jusqu'à ce qu'un son confortable et clair soit audible.

L'écoute d'un appareil audio, même à un volume raisonnable, peut causer des dommages auditifs si elle est effectuée pendant de longues périodes. Veuillez utiliser l'appareil avec modération et prévoir un repos suffisant pour vos oreilles.

CONTENU DE L'EMBALLAGE ET SCHÉMA DU PRODUIT

Lecteur CD	Accessoires pour les écouteurs
Câble de chargement USB	Manuel d'utilisation
Écouteurs KLIM Fusion	Pochette à fermeture éclair



1. Entrée USB-C	9. EQ
2. Bouton ON/OFF	10. Mode
3. DIR	11. Molette de volume
4. PROG	12. OPEN (Ouvrir)
5. Précédent	13. Bouton HOLD
6. Suivant	14. Prise écouteurs
7. Lecture/Pause	15. A-B
8. Stop	16. Port de carte TF

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Taille	140 x 140 x 28 mm	Conversion A/N	16 Bit
Poids	230 g	Fréquence d'échantillonnage	44.1 KHz
Connectivité	USB-C	Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz
Tension nominale (charge)	DC 5V/1A	Puissance de sortie des écouteurs	16 mW / 16-320 ohm
Tension nominale (utilisation)	3.7 V	Impédance	32 ohm/16 mW
Consommation électrique	1.5 W Nominal	Formats supportés	CD, CDR, HDCD, MP3
Batterie	Lithium-ion polymère 3.7V/2000 mAh	Protection anti-choc	CD: 100 sec Mp3: 180 sec

CONTACT ET DÉPANNAGE

Veillez vous référer à la page 14 pour les problèmes courants pouvant survenir lorsque vous utilisez le KLIM Discman et leurs solutions. Au cas où vous auriez la moindre question ou besoin d'assistance supplémentaire, veuillez nous écrire directement à notre adresse email france@klimtechnologies.com.

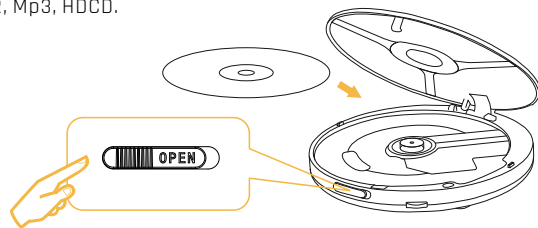
PREMIÈRE UTILISATION

INSERTION ET RETRAIT DE DISQUES

Appuyez sur le bouton OPEN à droite pour ouvrir le couvercle. Insérez votre index dans le trou central du disque et prenez le bord du disque avec votre pouce. Maintenez le côté étiqueté vers le haut tout en insérant le disque dans le lecteur de CD et appuyez doucement sur le disque pour le fixer en place.

Fermez complètement le couvercle du disque, sinon le lecteur ne pourra pas lire le disque. Pour retirer un disque inséré, tirez-le doucement vers le haut.

Note : Le lecteur est uniquement compatible avec les formats CD, CDR, Mp3, HDCD.



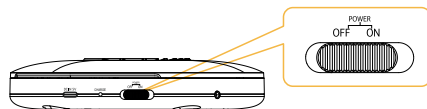
UTILISATION D'ÉCOUTEURS

Seuls les écouteurs avec une prise de 3,5 mm sont compatibles avec cet appareil. Pour pouvoir bénéficier de la meilleure qualité sonore, veuillez utiliser les KLIM Fusion inclus ou des écouteurs / casques similaires.

Pour référence, vous pouvez trouver le manuel des KLIM Fusion à l'adresse www.klimtechs.com/manual

COMMENT ALLUMER LE LECTEUR

L'interrupteur est situé sur le côté. Faites-le glisser sur la position ON pour une écoute normale. Lorsque la dernière piste d'un disque est lue ou qu'il n'y a pas de disque dans l'appareil, le lecteur entre en mode veille après 20 secondes. Appuyez à nouveau sur le bouton PLAY pour redémarrer le lecteur.

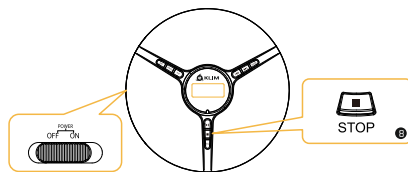


COMMENT ÉTEINDRE LE LECTEUR

Il y a deux façons d'éteindre le lecteur :

1. Basculer l'interrupteur en position OFF si vous ne comptez pas utiliser le lecteur pendant une période prolongée.
2. Le lecteur se met en mode veille en appuyant deux fois de suite sur le bouton STOP. En mode veille, le lecteur continue à consommer un peu de batterie, puisqu'il n'est pas complètement éteint.

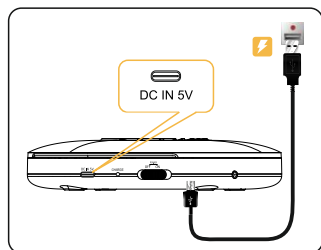
IMPORTANT : en mode veille, appuyez sur le bouton Lecture/Pause (7) pour réactiver le lecteur.



RECHARGER LE LECTEUR

Ce produit est fourni avec un câble de recharge. Vous pouvez choisir n'importe quel chargeur qui supporte l'USB2.0 ou un chargeur USB standard pour charger le lecteur.

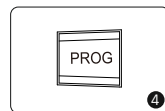
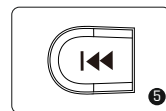
Temps de charge : Il faut environ 4 heures pour recharger complètement le lecteur (ce temps peut varier en fonction de la puissance de la source). Lorsque la batterie est en cours de charge, le voyant LED est rouge. Lorsque le lecteur est complètement chargé, le voyant LED devient vert.

**OPTIONS DE LECTURE****COMMENT CONFIGURER LE MODE REPEAT**

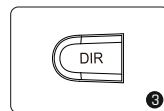
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton MODE, l'ordre des morceaux joués est le suivant : Repeat 1 (REP1) mettra en boucle une seule piste. Répéter tout (ALL) met la liste de lecture en boucle. Shuffle (SHUF) joue les pistes de façon aléatoire. Preview (INTRO) n joue que les 10 premières secondes de chaque piste.

**SAUVEGARDER DES PRÉSÉLECTIONS DE PISTES**

Utilisez le bouton PROG (4) pour entrer dans le mode de programmation. Appuyez sur STOP (8), puis sélectionnez la piste de votre choix à l'aide des boutons Suivant/Précédent. Appuyez sur la touche PROG (4) pour assigner la piste. Appuyez à nouveau sur PROG (4) pour assigner la piste suivante, et répétez le processus pour assigner jusqu'à 30 pistes par présélection. A tout moment, appuyez sur la touche PLAY (7) pour entrer lire la présélection. Appuyez directement sur la touche STOP (8) pour entrer en mode arrêt afin d'annuler ou de reprogrammer.

**COMMENT LIRE UN DISQUE MP3**

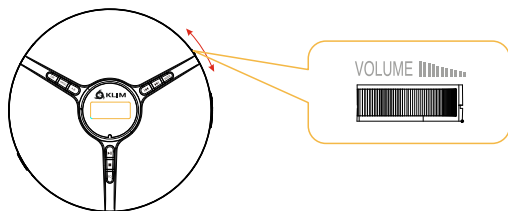
Appuyez sur DIR (3) pour choisir des dossiers différents s'il y a plusieurs dossiers sur le disque inséré.



AUTRES CARACTÉRISTIQUES

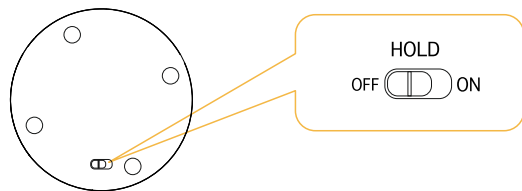
AJUSTEMENT DU VOLUME

Utilisez le bouton de volume situé sur le côté du lecteur pour diminuer ou augmenter le volume. N'oubliez pas d'utiliser un niveau de volume raisonnable pour éviter tout dommage auditif.



VERROUILLAGE DES TOUCHES

Après avoir sélectionné le mode de lecture et les réglages du son, vous pouvez mettre l'interrupteur en position HOLD afin d'éviter de modifier les réglages du volume en appuyant accidentellement sur une touche. Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous faites du sport.



FONCTION DE MISE EN VEILLE DE L'ÉCRAN

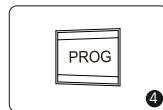
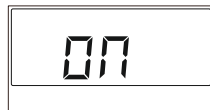
L'écran d'affichage sera éteint après 10 secondes d'inactivité. L'écran se rallumera en appuyant sur n'importe quel bouton.

FONCTION DE MÉMOIRE

ON : La lecture reprend là où elle a précédemment été arrêtée.

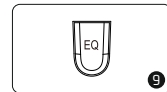
OFF : La lecture ne reprend pas là où elle a précédemment été arrêtée.

Appuyez sur la touche PROG (4) et maintenez-la enfoncée pour activer ou désactiver la fonction de mémoire. Le mot ON ou OFF s'affiche alors à l'écran. La fonction de mémoire est activée par défaut.

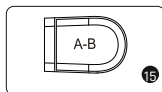


ÉGALISEUR

Appuyez sur le bouton EQ (9) pour modifier les différents effets sonores. Il y a un total de 5 effets sonores à choisir : BBS, POP, JAZZ, ROCK et CLASSIC.



FNCTION DE POINT A-B (BOUCLE)



Lors de la lecture de disques MP3 ou CD, appuyez une fois sur ce bouton pour marquer un point A, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour marquer un point B. L'appareil répétera la lecture du son entre le point A et le point B. Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler.
Remarque : le point A et le point B doivent se trouver dans la même piste.

SE CONNECTER À DES APPAREILS AUXILIAIRES

Afin d'utiliser ce lecteur dans différents contextes, un câble AUX a été fourni pour connecter ce lecteur à tout appareil doté d'une interface AUX, comme par exemple : les systèmes surround, les home cinéma, les véhicules, les amplificateurs de casque et autres appareils.

DÉPANNAGE

Problème	Raison possible	Solution
Le lecteur ne s'allume pas	L'interrupteur n'est pas en position ON	Placez l'interrupteur ON/OFF sur la position ON
	La batterie est épuisée	Chargez la batterie
	Le lecteur est endommagé	Veillez nous contacter

Problème	Raison possible	Solution
Le disque n'est pas lu.	Le disque est incorrectement installé	1. Assurez-vous que le côté du disque avec l'étiquette soit vers le haut 2. Vérifiez que le disque soit correctement placé.
	Le disque est sale ou endommagé	1. Assurez-vous que le disque ne soit pas rayé ou endommagé. 2. Essuyez doucement le disque avec un tissu doux et propre (de l'intérieur vers l'extérieur). 3. Essayez un autre disque afin de voir si le premier disque est défectueux.
	La lentille est sale	Essayez doucement la lentille avec un coton tige imbibé d'alcool
La batterie ne charge pas	Il n'y a pas de courant dans la prise à laquelle il est branché.	Assurez-vous que la prise de courant soit bien alimentée/fonctionnelle
	Le chargeur est mal branché	Assurez-vous que les deux extrémités du chargeur soient bien branchées
	Le chargeur est endommagé	Remplacez le chargeur par un autre similaire aux mêmes spécifications

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lese das Handbuch vor der Verwendung dieses Geräts sorgfältig durch und bewahre es zur späteren Verwendung auf.

DER PLAYER

1. Wenn das Gerät nicht funktioniert, wende dich bitte an unseren Kundenservice an deutschland@klimotechnologies.com, unsere Mitarbeiter werden das Problem gerne lösen. Denke daran, dass dein Gerät durch unsere Garantie abgesichert ist.
2. Das Gerät darf nicht in feuchten Umgebungen verwendet oder gelagert werden. Halte das Gerät von Flüssigkeiten, Dampf oder Dämpfen usw. fern.
3. Lege keine Flüssigkeiten oder unbeabsichtigte Gegenstände außer CD's in den Player.
4. Setze das Gerät nicht dem Sonnenlicht aus und halte es von Heizungen fern. Der Player ist nicht dafür vorgesehen, in Umgebungen mit hohen Temperaturen gelagert oder verwendet zu werden.
5. Alle Fachleute mit umfassenden elektronischen Kenntnissen und Erfahrung dürfen den Player für Wartungsarbeiten zerlegen. Der Austausch von Ersatzteilen muss in strikter Übereinstimmung mit den Parametern des Schaltungsentwurfs erfolgen.
6. Zerkratze den Player nicht und stoße ihn nicht mit scharfen Gegenständen an.
7. In diesem Gerät befinden sich Leuchtdioden. Blicke nicht direkt in die Linse; eine solche Belastung kann zu dauerhaften Augenschäden führen.
8. Kinder unter 12 Jahren sollten bei der Benutzung dieses Geräts von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

BATTERIE

Baue das Gerät nicht auseinander und lade das Gerät nicht mit Netzadaptern auf, die nicht den elektrischen Parametern dieses Produkts entsprechen, um dauerhafte Schäden zu vermeiden. Zu deiner Sicherheit sollte die eingebaute Lithium-Polymer-Polymer-Batterie mit hoher Kapazität gemäß den nachstehenden Anweisungen gehandhabt werden:

1. Entferne den Akkusatz nicht.
2. Lasse das Gerät nicht fallen und setze es keinen physischen Stößen aus.
3. Den Akku nicht kurzschließen oder durchbohren.
4. Stelle den Player nicht bei Umgebungstemperaturen über 55°C (131°F) auf.
5. Lege die Batterie nicht ins Feuer.
6. Wenn die Batterie beschädigt wurde, bitte einen Fachmann, die Batterie mit den gleichen Spezifikationen zu ersetzen, oder wende dich an unseren Kundenservice.

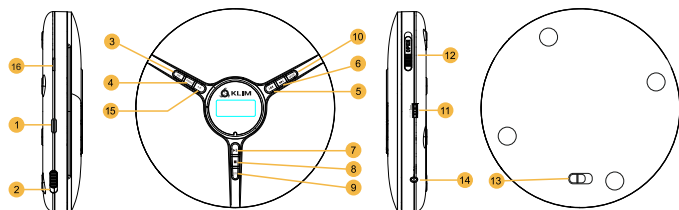
SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR DAS HÖRVERMÖGEN

Bitte stelle die Lautstärke auf ein angemessenes Niveau ein. Eine zu hohe Lautstärke kann dein Gehör schädigen oder sogar dauerhafte Schäden verursachen. Du solltest die Lautstärke langsam erhöhen, bis ein angenehmer, klarer Ton zu hören ist.

Das Hören eines Audiogeräts, selbst bei einer angemessenen Lautstärke, kann bei längerem Gebrauch zu Hörschäden führen. Bitte benutze das Gerät in Maßen und gönne deinen Ohren ausreichend Ruhe.

VERPACKUNGS- & PRODUKTDIAGRAMM

CD-Spieler	Kopfhörer-Zubehör
USB auf Mikro-USB-Ladekabel	Benutzerhandbuch
KLIM Fusion Kopfhörer	Reißverschlusstasche



1. USB-C	9. EQ
2. EIN/AUS-Schalter	10. Mode
3. DIR	11. Lautstärkereglер
4. PROG	12. Open
5. Vorherige	13. HOLD
6. Nächste	14. Kopfhöreranschluss
7. Spielen/Pause	15. A-B
8. Stopp	16. TF-Kartenanschluss

SPEZIFIKATIONEN

Größe	140 x 140 x 28 mm	D/C Conversion	16 Bit
Gewicht	230 g	Abtastfrequenz	44.1 kHz
Stromversorgung	USB-C	Frequenzbereich	20 Hz - 20 KHz
Ladespannung	DC 5V/1A	Kopfhörer ausgangsleistung	16 mW / 16-320 ohm
Betriebsspannung	3.7 V	Impedanz	32 ohm/16 mW
Energieverbrauch	1.5 W Nominal	Unterstützte Disc-Formate	CD, CDR, HDCD, MP3
Akku	Lithium-ion polymer 3.7V 2000 mAh	Anti-Schock-Zeit	CD: 100 Sekunden Mp3: 180 Sekunden

KONTAKT UND FEHLERBEHEBUNG

Auf Seite 20 findest du Informationen zu Problemen und Lösungen beim Betrieb des KLIM Discman. Falls du zusätzliche Hilfe benötigst oder Fragen haben solltest, schreibe uns bitte direkt an unsere E-Mail-Adresse deutschland@klimatechnologies.com

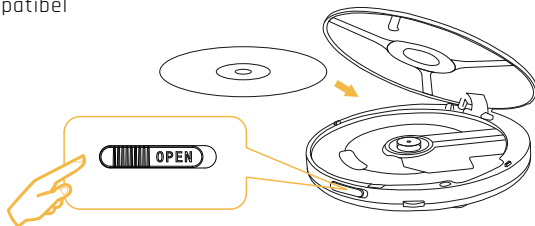
ERSTE BENUTZUNG

EINSETZEN UND ENTFERNEN VON DISCS

Drücke die OPEN-Taste auf der rechten Seite, um die Abdeckung zu öffnen. Führe deinen Zeigefinger in das mittlere Loch der Disc ein und greife mit dem Daumen den Rand der Disc. Halte die beschriftete Seite nach oben, während du die Disc in den CD-Player einlegst, und drücke die Disc leicht an, um sie zu fixieren.

Schließe den Deckel vollständig, sonst kann der Player die Disc nicht lesen. Um eine eingelegte Disc zu entfernen, ziehe sie vorsichtig von der Seite nach oben.

Hinweis: Der Player ist nur mit den Formaten CD, CDR, Mp3, HDCD kompatibel

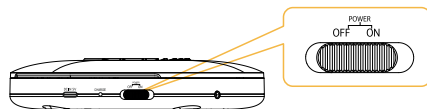


VERWENDUNG VON KOPFHÖRERN

Nur Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinenstecker sind mit diesem Gerät kompatibel. Um die beste Klangqualität zu erleben, verwende bitte die mitgelieferten KLIM Fusion oder ähnliche HiFi-Ohrhörer/Kopfhörer. Als Referenz findest du das KLIM Fusion Handbuch unter www.klimtechs.com/manual

SO SCHALTEST DU DAS GERÄT EIN

Der Netzschalter befindet sich an der Seite. Schiebe ihn auf die Position ON, um normal zu spielen. Wenn der letzte Titel auf einer Disc abgespielt wird oder sich keine Disc im Gerät befindet, wechselt der Player nach 20 Sekunden in den Standby-Modus. Drücke die PLAY-Taste erneut, um den Player neu zu starten.

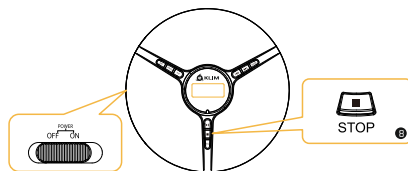


SO SCHALTEST DU DAS GERÄT AUS

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Player auszuschalten:

1. Schalte den Netzschalter in die Position OFF, wenn der Player über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
2. Der Player wird in den Standby-Modus versetzt, indem die STOP Taste zweimal hintereinander gedrückt wird. Im Standby-Modus verbraucht der Player weiterhin etwas Strom, da er nicht vollständig ausgeschaltet ist.

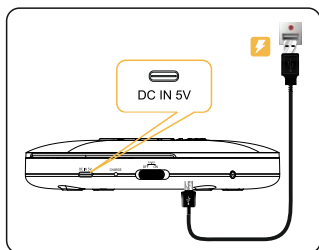
WICHTIG: Drücke im Standby-Modus die Wiedergabe-/Pause-Taste (7), um den Player wieder zu aktivieren.



AUFLADEN DES PLAYERS

Dieses Produkt ist mit einem Ladekabel ausgestattet. Den Player kannst du mit jedem Ladegerät, welche das USB 2.0-Protokoll unterstützt, oder mit einem Standard USB-Ladegerät aufladen.

Ladezeit: Es dauert etwa 4 Stunden, um den Player vollständig aufzuladen (dies kann je nach Leistung variieren). Wenn der Akku geladen wird, leuchtet die LED-Anzeige rot. Sobald der Player vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige grün.



WIEDERGABE-OPTIONEN

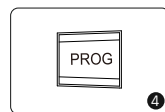
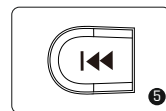
WIE MAN DEN REPEAT-MODUS EINSTELLT

Jedes Mal, wenn die MODE-Taste gedrückt wird, ist die Reihenfolge der abgespielten Titel wie folgt: Mit Wiederholung 1 (REP1) wird ein einzelner Titel in einer Schleife abgespielt. Repeat all (ALL) wiederholt alle Titel der Wiedergabeliste. Die Zufallswiedergabe (SHUF) spielt Titel in zufälliger Reihenfolge ab, die Vorschau (INTRO) spielt nur die ersten 10 Sekunden jedes Titels ab.



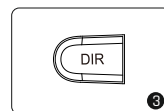
SPEICHERN VON TRACK-VOREINSTELLUNGEN

Verwende die Taste PROG (4), um in den Programmiermodus zu gelangen. Drücke die Taste STOP (8) und wähle dann den zu programmierenden Titel mit den Tasten Next/Previous aus. Drücke PROG (4), um die Titel zuzuweisen. Drücke PROG (4) erneut, um den nächsten Titel zuzuweisen, und wiederhole den Vorgang, um bis zu 30 vorgewählte Titel zu belegen. Drücke an einem beliebigen Punkt die Taste PLAY (7), um in den programmierten Wiedergabemodus zu gelangen. Drücke die Taste STOP (8) direkt, um in den Stopp-Modus zum Abbrechen oder Neuprogrammieren zu gelangen.



MP3-DISC ABSPIELEN

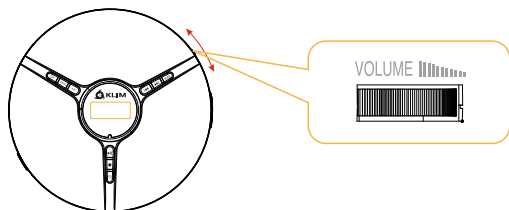
Drücke DIR (3), um verschiedene Ordner zu wählen, wenn es mehrere Ordner auf der eingelegten Disk gibt.



ANDERE FEATURES

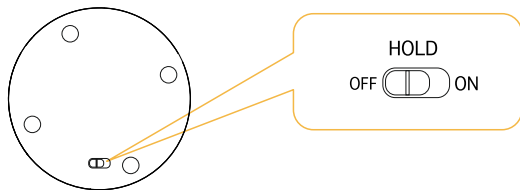
EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE

Verwende den Lautstärkereger an der Seite des Players, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen. Denke daran, einen angemessenen Lautstärkepegel zu verwenden, um Hörschäden zu vermeiden.



TASTENSPERRE

Nachdem der Wiedergabemodus und die Toneinstellungen gewählt wurden, kannst du den Netzschalter in die Stellung HOLD bringen, um zu verhindern, dass die Lautstärkeinstellungen durch versehentliches Drücken einer beliebigen Taste geändert werden. Dies ist besonders beim Sport nützlich.



DISPLAY-RUHEFUNKTION

L'écran d'affichage sera éteint après 10 secondes d'inactivité. L'écran se rallumera en appuyant sur n'importe quel bouton.

SPEICHERFUNKTION

ON: Der Player kehrt zum zuletzt abgespielten Moment auf der Disc zurück.

AUS: Der Player kehrt nicht zum zuletzt abgespielten Moment auf der Disc zurück.

Halte die Taste PROG (4) gedrückt, um die letzte Speicherfunktion ein- oder auszuschalten. Das Wort ON oder OFF wird zu diesem Zeitpunkt auf dem Bildschirm angezeigt. Die letzte Speicherfunktion ist standardmäßig eingeschaltet.

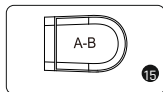


EQUALIZER

Drücke die Taste EQ (9), um die verschiedenen Klangeffekte zu ändern. Es stehen insgesamt 5 Soundeffekte zur Auswahl: BBS, POP, JAZZ, ROCK und CLASSIC.



A-B PUNKT FUNKTION



Wenn du MP3- oder CD-Discs abspielst, drücke diese Taste einmal, um einen A-Punkt zu markieren, und drücke sie dann erneut, um einen B-Punkt zu setzen. Das Gerät wiederholt die Wiedergabe des Tons zwischen Punkt A und Punkt B. Drücke die Taste erneut, um den Vorgang abzubrechen. **Hinweis:** Punkt A und Punkt B müssen sich innerhalb desselben Liedes befinden.

ANSCHLUSS AN AUX-GERÄTE

Um diesen Player an verschiedenen Konfigurationen verwenden zu können, wurde ein AUX-Kabel mitgeliefert, mit dem dieser Player an jedes Gerät mit einer AUX-Schnittstelle angeschlossen werden kann, z. B.: Surround-Systeme, Heimkino, Fahrzeuge, Kopfhörerverstärker und andere Geräte.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Möglicher Grund	Lösung
Der Player kann nicht eingeschaltet werden.	Schalter ist nicht eingeschaltet.	Schalte die Taste OFF/ON auf der Seite zu ON.
	Der eingebaute Akku ist verbraucht.	Lade den Akku auf.
	Das Gerät ist beschädigt.	Bitte kontaktiere uns.

Problem	Möglicher Grund	Lösung
Disc können nicht gelesen werden	Die CD ist nicht richtig eingelegt.	1. Stelle sicher, dass die beschriftete Seite der CD nach oben zeigt. 2. Stelle sicher, dass die CD sicher in Position eingelegt ist.
	Die CD ist verschmutzt oder beschädigt.	1. Stelle sicher, dass die CD nicht stark zerkratzt oder beschädigt ist. 2. Wische die Disc vorsichtig von der Mitte zum äußeren Rand mit einem sauberen weichen Tuch. 3. Probiere eine andere CD aus, um zu prüfen, ob die Original-CD fehlerhaft ist.
	Die Linse ist verschmutzt.	Wische die Linse vorsichtig mit einem Alkohol Wattestäbchen ab.
Das Akku lädt nicht	In der Steckdose, an die er angeschlossen ist, gibt es keinen Strom.	Stelle sicher, dass die Steckdose funktioniert.
	Der Stecker ist nicht korrekt eingesteckt.	Stelle sicher, dass die beiden Stecker des Netzkabels richtig angeschlossen sind.
	Das Ladegerät ist beschädigt.	Ersetze das Ladegerät durch einen anderen, welchen den Spezifikationen entspricht.

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Gentilmente leggi questo manuale con attenzione prima di utilizzare il lettore e conservalo per consultazione futura.

IL LETTORE

1. Se il lettore non funziona, gentilmente contatta il nostro Supporto Clienti al address italia@klimtechnologies.com, il nostro team sarà lieto di risolvere il problema. Ricorda che il tuo dispositivo è coperto dalla nostra garanzia.
2. Il dispositivo non può essere usato o conservato in ambienti umidi. Tieni il dispositivo a distanza da qualsiasi liquido o vapore.
3. Non collocare liquidi ad oggetti diversi da CD nel lettore.
4. Non esporre il dispositivo alla luce del sole e mantienilo a distanza dalle fonti di calore. Il lettore non è progettato per essere conservato od usato in ambienti a temperatura elevata.
5. Tutti i professionisti con una vasta conoscenza dell'elettronica ed esperienza nella riparazione sono autorizzati a smontare il lettore per la manutenzione. La sostituzione dei pezzi di ricambio deve essere effettuata in stretta conformità con i parametri del progetto del circuito.
6. Non grattare o colpire il lettore con oggetti appuntiti.
7. Nel dispositivo sono presenti luci LED. Non guardare direttamente la luce proveniente da essi, in quanto l'esposizione potrebbe causare danno oculare permanente.
8. Bambini di età inferiore a 12 anni dovrebbero utilizzare il dispositivo soltanto sotto supervisione di un adulto.

BATTERIA

Non smontare il dispositivo e non ricaricarlo con alimentatori che non soddisfano i parametri elettrici del prodotto per evitare danni permanenti. Per la tua sicurezza, gentilmente maneggia la batteria ad alta capacità ai Polimeri di Litio seguendo le istruzioni riportate:

1. Non rimuovere il pacco batterie.
2. Non far cadere e non esercitare danno fisico sul dispositivo.
3. Non cortocircuitare e non forare la batteria.
4. Non riporre il lettore in ambienti con temperature superiori a 55°C (131 °F)
5. Non gettare la batteria nel fuoco.
6. Se la batteria è stata danneggiata, chiedi ad un professionista di sostituirla con una con le stesse specifiche, o contatta il nostro Team di Supporto.

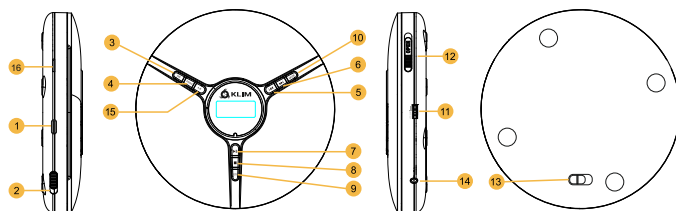
AVVERTENZE A PROTEZIONE DELL'UDITO

Gentilmente regola il volume ad un livello appropriato. Se il volume è troppo alto, potrebbe danneggiare il tuo udito o causare danni permanenti. Dovresti aumentare il volume gradualmente, fino a quando non senti un suono piacevole e chiaro.

L'ascolto di un dispositivo audio, anche ad un volume ragionevole, potrebbe causare danni all'udito se protratto per periodi estesi di tempo. Gentilmente utilizza il dispositivo con moderazione per permettere alle tue orecchie un adeguato riposo.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E DIAGRAMMA DEL PRODOTTO

Lettores CD	Accessori per gli auricolari
Cavo di ricarica USB - micro USB	Manuale utente
Auricolari KLIM Fusion	Custodia con Zip



1. Ingresso USB-C	9. Equalizzazione (EQ)
2. Interruttore ON/OFF	10. Mode (modalità)
3. DIR (cartella)	11. Rotellina del volume
4. PROG	12. OPEN (Apertura sportello)
5. Precedente	13. Interruttore HOLD
6. Successivo	14. Ingresso per auricolari
7. Riproduci/Pausa	15. A-B
8. Stop	16. Porta per schede TF

SPECIFICHE

Dimensioni	140 x 140 x 28 mm	Conversione D/C	16 Bit
Peso	230 g	Frequenza di campionamento	44.1 kHz
Alimentazione	USB-C	Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Tensione di ricarica	DC 5V/1A	Potenza uscita auricolari	16 mW / 16-320 ohm
Tensione d'esercizio	3.7 V	Impedenza	32 ohm/16 mW
Consumo energetico	1.5 W nominale	Formati supportati	CD, CDR, HDCD, MP3
Batteria	Litio-Ione-Polimero 3.7V/2000mAh	Buffer anti-salto / anti-urto	CD: 100 secondi Mp3: 180 secondi

CONTATTI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Gentilmente riferisciti a pagina 26 per la soluzione dei problemi più comuni con il KLIM Discman. Nel caso in cui tu abbia bisogno di ulteriore assistenza o abbia qualche domanda, puoi scriverci direttamente per e-mail all'indirizzo italia@klimtechnologies.com

PRIMO UTILIZZO

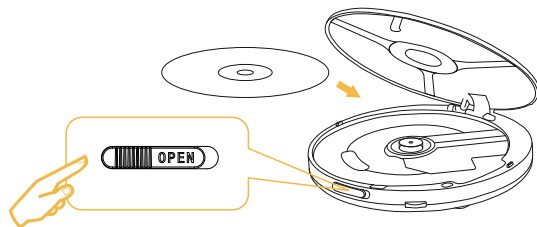
INSERIRE E RIMUOVERE I DISCHI

Sposta il cursore OPEN verso destra per sollevare il coperchio. Inserisci il dito indice nel foro centrale del disco ed afferra il bordo del disco con il pollice. Mantieni il lato con l'etichetta verso l'alto inserendo il disco nel lettore e premi gentilmente sul disco per bloccarlo in posizione.

Chiudi il coperchio completamente, altrimenti il lettore non sarà in grado di leggere il disco.

Per estrarre un disco già inserito, tirarlo delicatamente verso l'alto tenendolo dai lati.

Nota: Il lettore è compatibile soltanto con i formati CD, CDR, MP3, HDCD.



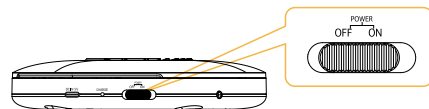
UTILIZZO DELLE CUFFIE

Soltanto le cuffie con un connettore jack da 3.5 mm sono compatibili con questo dispositivo. Per un'esperienza d'ascolto ottimale, gentilmente utilizza gli auricolari KLIM Fusion inclusi o simili auricolari o cuffie ad alta fedeltà.

È possibile trovare il manuale degli auricolari KLIM Fusion al seguente indirizzo: www.klimtechs.com/manual

COME ACCENDERE IL LETTORE

L'interruttore d'accensione si trova sul lato. Scorri verso la posizione ON per riprodurre normalmente. Quando viene riprodotta l'ultima traccia del disco o non è presente un disco nell'unità, il lettore entrerà nella modalità standby dopo 20 secondi. Premi nuovamente il pulsante PLAY per riavviare il lettore.

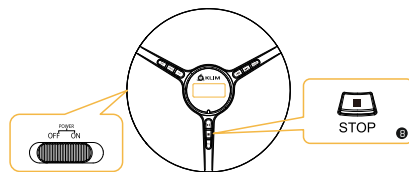


COME SPEGNERE IL LETTORE

Ci sono due modi per spegnere il lettore

1. Sposta il cursore d'accensione sulla posizione OFF se il lettore non verrà usato per un periodo esteso di tempo.
2. Il lettore entrerà nella modalità standby in seguito alla pressione rapida del pulsante STOP per due volte di fila. Durante lo standby, il lettore continuerà a consumare un po' di batteria in quanto non è completamente spento.

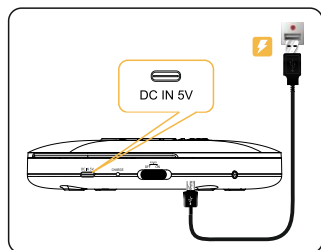
IMPORTANTE: mentre il lettore è in standby, premi il pulsante Riproduci/Pausa (7) per riattivarlo.



RICARICARE IL LETTORE

Questo prodotto viene fornito con un cavo di ricarica. Puoi utilizzare qualsiasi caricatore che supporti il protocollo USB2.0 o un caricatore USB standard per ricaricare il lettore.

Tempo di ricarica: La ricarica completa richiede circa 4 ore (il tempo può variare a seconda della potenza in uscita). Quando la batteria è in carica, l'indicatore LED è illuminato di rosso. Quando la ricarica è completa, l'indicatore LED si illumina di verde.



OPZIONI DI RIPRODUZIONE

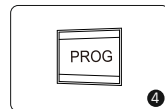
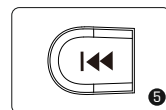
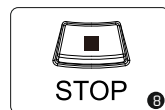
COME ABILITARE LA MODALITÀ REPEAT

Quando viene premuto il pulsante MODE, l'ordine della riproduzione delle tracce viene modificato come segue: Repeat 1 (REP 1) ripeterà la traccia corrente. Repeat all (ALL) metterà in loop l'intera playlist. Shuffle (SHUF) attiverà la riproduzione casuale, Anteprima (INTRO) riprodurrà soltanto i primi 10 secondi di ogni traccia.



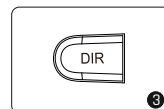
SALVARE UNA PLAYLIST DI TRACCE

Utilizza il pulsante PROG (4) per entrare nella modalità di programmazione. Premi STOP (8), seleziona con i pulsanti PRECEDENTE (5) e SUCCESSIVO (6) la traccia che vuoi impostare per prima nella playlist e premi nuovamente PROG (4). Seleziona allo stesso modo le tracce successive e premi il tasto PROG (4) per assegnare la traccia. Puoi ripetere questo procedimento per salvare fino a 30 brani nell'ordine scelto. Premi il tasto PLAY (7) riprodurre la scaletta salvata fino a quel momento. Premi il pulsante STOP (8) per annullare od uscire dalla modalità di programmazione.



COME RIPRODURRE UN DISCO MP3

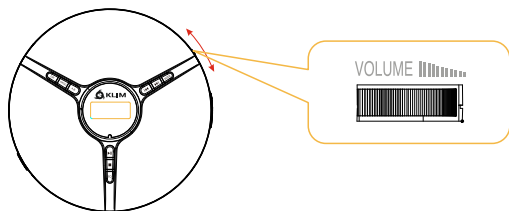
Premi il pulsante DIR (3) per scegliere tra le diverse cartelle se ne sono presenti di diverse nel disco inserito.



ALTRE FUNZIONALITÀ

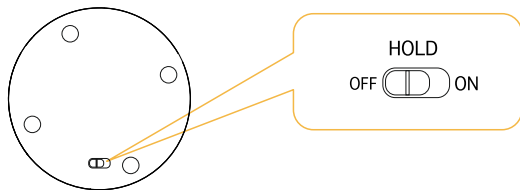
REGOLAZIONE DEL VOLUME

Utilizza la manopola del volume sul lato del lettore per aumentare o diminuire il volume. Ricorda utilizzare un livello di volume ragionevole per evitare danni all'udito.



BLOCCO PULSANTI

Dopo aver selezionato la modalità di riproduzione e le impostazioni del suono, puoi muovere l'interruttore d'accensione sulla posizione HOLD per evitare di cambiare inavvertitamente le impostazioni del volume o di premere ulteriori pulsanti. Questa funzione è particolarmente utile durante l'attività fisica.



FUNZIONE SLEEP DEL DISPLAY

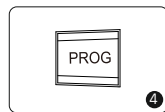
Lo schermo si disattiverà automaticamente dopo 10 secondi di inattività. Lo schermo si riattiverà alla pressione di qualsiasi pulsante.

MEMORIA

ON: Il lettore ricorderà l'ultimo momento riprodotto sul disco.

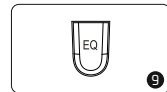
OFF: Il lettore non ritornerà all'ultimo momento riprodotto sul disco.

Premi e mantieni il tasto PROG (4) per abilitare o disabilitare la funzione memoria. Sullo schermo sarà presente la dicitura ON od OFF al cambio di quest'impostazione. La funzione è attiva di default.



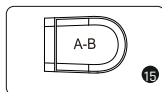
EQUALIZZAZIONE

Premi il tasto EQ (9) per selezionare tra diversi effetti disponibili. Sono presenti 5 effetti sonori tra cui scegliere: BBS, POP, JAZZ, ROCK e CLASSICA.



FUNZIONE A-B (RIPETIZIONE)

Durante la riproduzione di dischi MP3 o CD, premi il pulsante una volta per segnare il punto A e premi nuovamente per segnare il punto B. Il lettore ripeterà la sezione del brano compresa tra il punto A ed il punto B. Premi nuovamente il pulsante A-B per uscire dalla modalità.



Nota: Il punto A ed il punto B devono essere nello stesso brano

CONNETTI A DISPOSITIVI AUX

Per poter utilizzare questo lettore in diverse situazioni, è stato fornito un cavo AUX per collegare questo lettore a qualsiasi dispositivo dotato di interfaccia AUX, come ad esempio: sistemi surround, home theater, veicoli, amplificatori per cuffie e altri dispositivi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il lettore non si accende.	L'interruttore non è impostato su ON.	Fai scorrere il pulsante ON/OFF in posizione ON.
	La batteria inclusa è scarica.	Ricarica la batteria.
	Il lettore è danneggiato.	Gentilmente contatta il nostro supporto.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il disco non può essere letto.	Il disco non è posizionato correttamente.	1. Assicurati che la parte con l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. 2. Assicurati che il disco sia saldamente in posizione.
	Il disco è sporco o danneggiato.	1. Assicurati che il disco non sia irrimediabilmente danneggiato. 2. Pulisci gentilmente il disco dall'interno all'esterno con un panno morbido pulito. 3. Prova con un altro disco per verificare che il precedente sia malfunzionante.
	La lente è sporca.	Pulisci delicatamente la lente con un cotton-fioc imbevuto di alcool.
La batteria non carica.	Non c'è corrente attraverso la presa di corrente.	Assicurati che la presa di corrente sia funzionante.
	Lo spinotto non è inserito correttamente.	Assicurati che entrambe le estremità del cavo siano collegate correttamente.
	L'alimentatore è danneggiato	Sostituisci il caricatore con uno che rispecchia le specifiche del prodotto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lee atentamente este manual antes de usar el reproductor y guárdalo para consultarlo en el futuro.

EL REPRODUCTOR

1. Si el reproductor deja de funcionar, contacta con nuestro equipo de atención al cliente en espano@klimtechnologies.com. Nuestros especialistas estarán encantados de resolver cualquier problema. Recuerda que te cubre nuestra garantía.
2. El dispositivo no debe ser usado o almacenado en ambientes húmedos. Mantenlo alejado de líquidos, vapor, etc.
3. No introduces líquido u objetos que no sean discos dentro de la unidad.
4. No expongas el aparato a la luz solar directa y mantenlo alejado de fuentes de calor. No debes guardarlo en ambientes con alta temperatura.
5. Solo los profesionales con un amplio conocimiento de electrónica y experiencia en mantenimiento de aparatos, pueden desmontar el reproductor. La reparación o sustitución de piezas debe realizarse estrictamente en base al diseño de los circuitos.
6. No arañes el reproductor o lo golpees con objetos punzantes.
7. El aparato contiene diodos emisores de luz. No mires directamente a la lente ya que podría causar daño ocular permanente.
8. Los niños menores de 12 años deben estar supervisados por un adulto mientras usan este dispositivo.

BATERÍA

No desmontes el dispositivo o lo cargues con adaptadores de corriente que no cumplan los parámetros eléctricos de este producto, con el fin de evitarle daño permanente. Para tu seguridad, ten en cuenta las siguientes consideraciones sobre la batería de polímero de litio:

1. No extraigas la batería.
2. No dejes caer el aparato ni permitas que reciba impactos.
3. No cortocircuites o perfores la batería.
4. No dejes el reproductor a una temperatura ambiente superior a 55 °C (131 °F).
5. No expongas la batería al fuego.
6. Si la batería se ha dañado, consulta con un profesional para reemplazarla por otra de idénticas especificaciones o contacta con nuestro equipo de atención al cliente.

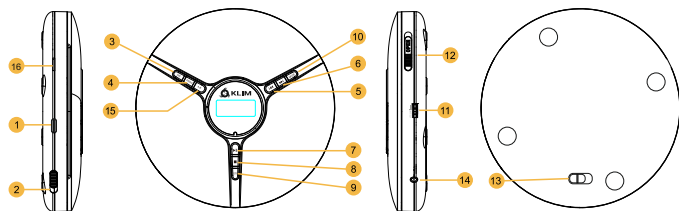
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LA AUDICIÓN

Ajusta el volumen a un nivel adecuado. Si el volumen es demasiado alto, puede dañar tu audición e incluso provocar lesiones permanentes. Debes aumentar el volumen lentamente hasta poder oír los sonidos de forma cómoda y clara.

Escuchar un dispositivo de audio, incluso a volúmenes razonables, puede provocar daños si se realiza durante largos periodos. Utiliza este dispositivo con moderación para permitir que tus oídos descansan.

CONTENIDO DEL PAQUETE Y DIAGRAMA DEL PRODUCTO

Reproductor de CD	Accesorios de auriculares
Cable de carga USB	Manual del usuario
Auriculares KLIM Fusion	Estuche con cremallera



1. Entrada USB-C	9. Ecualizador (EQ)
2. Interruptor ON/OFF	10. Mode
3. DIR	11. Rueda de volumen
4. PROG	12. OPEN (Abrir)
5. Anterior	13. Interruptor HOLD
6. Siguiente	14. Puerto para auriculares
7. Reproducir/Pausar	15. A-B
8. STOP (Detener)	16. Ranura para tarjeta TF

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño	140 x 140 x 28 mm	Conversión A/D	16 Bit
Peso	230 g	Frecuencia de muestreo	44.1 kHz
Conexión	USB-C	Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Voltaje de carga	DC 5V/1A	Potencia de salida del auricular	16 mW / 16-320 ohm
Voltaje de funcionamiento	3.7 V	Impedancia del auricular	32 ohm/16 mW
Consumo de potencia	1.5 W Nominal	Formatos de disco compatibles	CD, CDR, HDCD, MP3
Batería	Polímero de ion-litio 3.7V 2000 mAh	Tiempo de reserva antigolpes	CD: 100 segundos Mp3: 180 segundos

CONTACTO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulta la página 32 para leer sobre problemas frecuentes en la utilización del KLIM Discman y su solución correspondiente. En caso de necesitar más ayuda o si tuvieses cualquier pregunta, escríbenos directamente a espana@klimtechnologies.com.

PRIMER USO

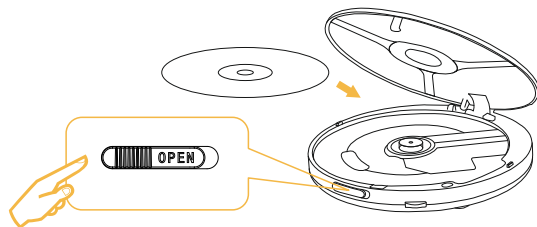
INSERCIÓN Y EXTRACCIÓN DE DISCOS

Pulsa el botón OPEN para abrir la tapa. Inserta el dedo índice en el agujero del centro del disco y sujeta el borde del disco con el pulgar. Mantén la etiqueta del disco siempre hacia arriba al introducirlo en el lector y presiona hacia abajo con cuidado para dejarlo colocado.

Cierra completamente la tapa del lector, de lo contrario no se leerá el disco.

Para retirar un disco, tira con cuidado hacia arriba desde el borde del CD.

Nota: este reproductor solo es compatible con formatos CD, CDR, MP3 y HDCD.

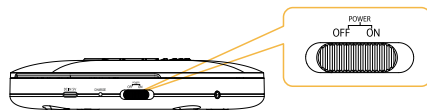


USO DE AURICULARES

Solo son compatibles los auriculares con clavija de 3,5 mm. Para disfrutar de la mejor calidad de sonido, recomendamos usar los auriculares KLIM Fusion incluidos en el paquete, o cascos de alta definición similares. Puedes encontrar el manual de los KLIM Fusion en www.klimtechs.com/manual

CÓMO ENCENDER EL REPRODUCTOR

El interruptor de encendido está ubicado en el lateral del aparato. Muévelo a la posición ON para encenderlo. Cuando suene la última pista del disco o si no hay un disco metido, el reproductor entra en modo reposo tras 20 segundos. Pulsa el botón PLAY para reiniciar el reproductor.

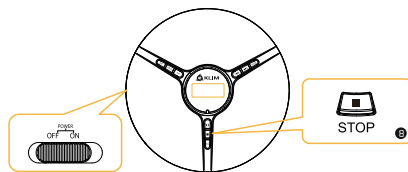


CÓMO APAGAR EL REPRODUCTOR

Hay dos formas de apagar el aparato:

1. Mueve el interruptor a la posición OFF si no vas a usar el reproductor durante mucho tiempo.
2. El reproductor entra en modo reposo si pulsas el botón STOP dos veces seguidas. En modo reposo, el aparato sigue consumiendo algo de energía ya que no está completamente apagado.

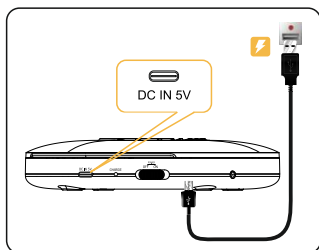
IMPORTANTE: mientras esté en modo reposo, pulsa el botón Reproducir/Pausar para reactivar el reproductor.



CARGA DEL REPRODUCTOR

Este producto viene con un cable de carga. Puedes usar cualquier toma compatible con USB 2.0, o un cargador USB estándar para cargar el reproductor.

Tiempo de carga: una carga completa tarda alrededor de 4 horas (este tiempo varía dependiendo de la potencia de salida). Mientras se está cargando la batería, el indicador LED luce en rojo. Al terminar la carga, el indicador se vuelve verde.



OPCIONES DE REPRODUCCIÓN

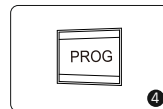
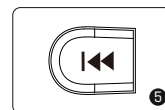
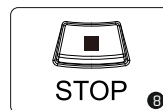
CÓMO CONFIGURAR EL MODO DE REPETICIÓN (REPEAT)

Cada vez que pulses el botón MODE, cambiará el modo en el que se reproducen las pistas. Repetición individual (REP 1): repite la misma pista. Repetir todo (ALL): repite toda la lista de reproducción. Reproducción aleatoria (SHUF): reproduce pistas aleatoriamente. Vista previa (INTRO): reproduce los 10 primeros segundos de cada pista.



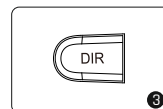
GUARDAR PISTAS PRESELECCIONADAS

Usa el botón PROG (4) para iniciar el modo de programación. Pulsa STOP (8) y selecciona la pista que quieres programar usando los botones SIGUIENTE/ANTERIOR (5/6). Pulsa PROG (4) para asignar la pista. Pulsa PROG (4) de nuevo y repite el mismo proceso para asignar la siguiente pista. Puedes asignar hasta 30 pistas de este modo. Pulsa el botón REPRODUCIR/PAUSAR (7) en cualquier momento para reproducir la preselección. Pulsa el botón STOP (8) para cancelar el modo de programación.



CÓMO REPRODUCIR UN DISCO MP3

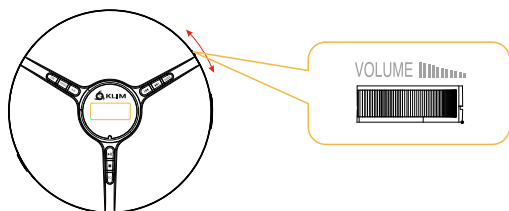
Pulsa DIR (3) para cambiar de carpeta en caso de que el disco insertado contenga varias carpetas.



OTRAS FUNCIONES

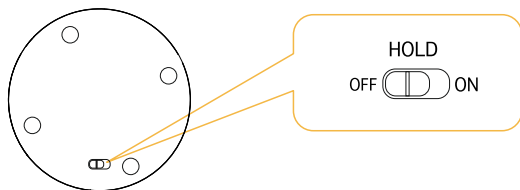
AJUSTE DEL VOLUMEN

Usa la rueda de volumen situada en el lateral del reproductor para reducir o aumentar el volumen. Recuerda usar un volumen razonable para evitar daños en el oído.



BLOQUEO DE BOTONES

Una vez has configurado las opciones de reproducción, puedes mover el interruptor de encendido a la posición HOLD para no cambiar la configuración de forma accidental. Esto es especialmente útil mientras haces deporte.



FUNCIÓN DAE APAGADO DE LA PANTALLA

La pantalla se apaga después de 10 segundos de inactividad y se reactiva al pulsar cualquier botón.

MODO MEMORIA

ON: el reproductor vuelve al último punto reproducida en el disco.

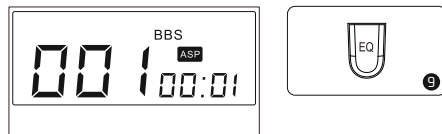
OFF: el reproductor no vuelve a la última punto reproducido.

Mantén pulsado el botón PROG (4) para encender y apagar el modo memoria. La pantalla muestra ON u OFF según corresponda. Esta función está activada por defecto.



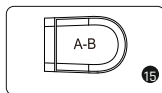
EQUALIZACIÓN (EQ)

Pulsa el botón EQ (9) para cambiar los efectos sonoros. Hay un total de 5 efectos para elegir: BBS, POP, JAZZ, ROCK y CLASSIC.



FUNCIÓN PUNTO A-B (BUCLE)

Al reproducir discos CD o Mp3, pulsa este botón para marcar el punto A y púlsalo de nuevo para marcar el punto B. El aparato reproducirá el audio entre los puntos A y B. Pulsa de nuevo el botón para salir del bucle.



Nota: el punto A y el punto B deben estar en la misma pista.

CONEXIÓN A DISPOSITIVOS AUXILIARES (AUX)

Para poder usar este aparato en distintos entornos, se incluye un cable auxiliar para conectar el reproductor a cualquier otro dispositivo con entrada AUX como, por ejemplo, un sistema de sonido envolvente, home cinema, sistema de sonido en vehículos, amplificadores, etc.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Solución
El reproductor no se enciende.	El interruptor de encendido no está activado.	Coloca el botón ON/OFF en la posición ON.
	La batería está agotada.	Carga la batería.
	El reproductor está dañado.	Contacta con nosotros.

Problema	Posible motivo	Solución
El disco no se puede leer.	El disco está instalado incorrectamente.	1. Asegúrate de que el disco está introducido con la etiqueta hacia arriba. 2. Asegúrate de que está firmemente asentado en su posición.
	El disco está sucio o dañado.	1. Asegúrate de que el disco no está arañado o presenta daños. 2. Pasa un paño suave y limpio por el disco desde el centro hacia el exterior. 3. Prueba con otro disco para verificar si el original estaba defectuoso.
	La lente está sucia.	Limpia la lente suavemente con algodón y alcohol.
La batería no carga.	No hay corriente en la toma.	Asegúrate de que la toma de corriente funciona.
	El enchufe no está conectado adecuadamente.	Asegúrate de que los dos conectores del cable de corriente están conectados correctamente.
	El cargador está dañado.	Reemplaza el cargador con otro de especificaciones idénticas.



WWW.KLIMTECHS.COM

Authorised EU representative
Marcus Excelsior Limited
Bracken Road No 51, Carlisle Offices
D18CV48 Dublin, Sandyford
Dublin, Ireland

Marcus Excelsior Limited
2512 Langham Place Office Tower
8 Argyle Street, Mongkok, Kowloon
Hong Kong

